



**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **120**
Sitzung vom **24.11.2015**

n.
seduta del

Betreff:

oggetto:

**Dr. Wilhelm Palfrader – Beauftragung als
Generaldirektor des Institutes für den
sozialen Wohnbau.**

**Dr. Wilhelm Palfrader – conferimento
dell'incarico di direttore generale
dell'Istituto per l'edilizia sociale.**

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder

in presenza dei
sottoindicati componenti

Präsident
Räte

Heiner Schweigkofler
Renzo Caramaschi
Manuela Paulmichl

Presidente
Consiglieri

entschuldigt abwesend - assente giustificato

unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Aufsichtsrat
Räte

Renate König
Giulio Lazzara
Friedrich Mairhofer

Colleggio dei sindaci
Sindaci

im Beisein
des GF, Generaldirektors

Gianfranco Minotti

con l'assistenza del
Direttore Generale F.F.

beschließt der Verwaltungsrat
zu nachstehendem

il Consiglio di Amministrazione
delibera sul seguente

GEGENSTAND

Dr. Wilhelm Palfrader – Beauftragung als Generaldirektor des Institutes für den sozialen Wohnbau

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 17 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998 Nr. 13, in geltender Fassung, welcher unter anderem die Beauftragung des Generaldirektors des Wohnbauinstitutes regelt;

NACH EINSICHTNAHME insbesondere in den Absatz 2, zweiter Teil, des angeführten Art. 17 des LG Nr. 13/1998, wonach der Auftrag des Generaldirektors ab Ernennungsdatum läuft und nach Ablauf von sechs Monaten ab Verfall des Verwaltungsrates endet;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Organisations- und Führungsstruktur des Wohnbauinstitutes, genehmigt mit Beschluss vom 14.11.1995 Nr. 632, in geltender Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss vom 26.05.2015 Nr. 60, mit welchem beschlossen worden ist, die Stelle des Generaldirektors mittels Auswahlverfahren zu besetzen, das Auswahlverfahren genehmigt worden ist, sowie das Organisationsamt der Autonomen Provinz Bozen Südtirol mit dessen Durchführung beauftragt worden ist;

OGGETTO

Dr. Wilhelm Palfrader – conferimento dell'incarico di direttore generale dell'Istituto per l'edilizia sociale

VISTO l'art. 17 della legge provinciale del 17 dicembre 1998 n. 13, con le successive modifiche, che disciplina fra l'altro la nomina del direttore generale dell'Ipes;

VISTO in particolare il comma 2, secondo passaggio, del citato art. 17 della l.p. n. 13/1998, in base al quale l'incarico quale direttore generale decorre dalla data di nomina e termina al compimento del sesto mese successivo alla scadenza del Consiglio di amministrazione;

VISTA la vigente struttura organizzativa e dirigenziale dell'Ipes, approvata con delibera del 14.11.1995 n. 632, con le successive modifiche;

VISTA la delibera del 26.05.2015 n. 60, con la quale è stato deciso di coprire il posto del direttore generale mediante procedura di selezione, è stata approvata la procedura di selezione, nonché l'ufficio organizzazione della Provincia autonoma di Bolzano è stato incaricato con l'esecuzione della procedura di selezione;

NACH FESTSTELLUNG dass nach Abschluss des Auswahlverfahrens, die mit dem Auswahlverfahren beauftragte Kommission im Sinne der Bestimmung des Art. 5 Abs. 3 des genehmigten Auswahlverfahrens, dem Verwaltungsrat des Wohnbauinstitutes folgende zwei für geeignet erklärte Kandidaten für die Ernennung zum Generaldirektor vorgeschlagen hat:

- Dr. Carlo Alberto Librera
- Dr. Wilhelm Palfrader

IN DER ERWÄGUNG nach eingehender Überprüfung und Wertung der von der Kommission erstellten Profile der geeignet erklärten Kandidaten, auf Vorschlag des Präsidenten, den Kandidaten, Herrn Dr. Wilhelm Palfrader als Generaldirektor mit Wirkung 01.01.2016 für die Dauer bis zu sechs Monate nach dem Verfall des derzeitigen Verwaltungsrates zu beauftragen;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss vom 17.06.2014 Nr. 49 über die Einstufung und das Lohngefüge des Generaldirektors des Wohnbauinstitutes;

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in
gesetzlicher Form**

1. Herrn Dr. Wilhelm Palfrader als

CONSTATATO che dopo la conclusione della procedura di selezione, la commissione incaricata ha proposto, ai sensi dell'art. 5 comma 3 della procedura di selezione approvata, al Consiglio di amministrazione dell'Ipes i seguenti due candidati, dichiarati idonei, per una nomina a direttore generale dell'Ipes:

- Dott. Carlo Alberto Librera
- Dott. Wilhelm Palfrader

RITENUTO di incaricare, dopo approfondita verifica e valutazione dei profili dei candidati dichiarati idonei, così come predisposti dalla commissione, su proposta del presidente, il candidato dott. Wilhelm Palfrader quale direttore generale con decorrenza 01.01.2016 per un periodo fino a sei mesi dopo la scadenza dell'attuale Consiglio di amministrazione;

VISTA la delibera del 17.06.2014 n. 49 sull'inquadramento e sulla retribuzione del direttore generale dell'Istituto per l'edilizia sociale;

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente
espressi delibera**

1. Di incaricare il dott. Wilhelm Palfra-

Generaldirektor des Wohnbauinstitutes mit Wirkung 01.01.2016 für die Dauer von bis zu sechs Monaten nach dem Verfall des derzeitigen Verwaltungsrates zu beauftragen;

2. Die Beauftragung zu den Bedingungen des Beschlusses vom 17.06.2014 Nr. 49 vorzunehmen;

3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die durch diesen Beschluss bedingten Ausgaben als Personalkosten im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2016 vorgesehen worden sind bzw. für die darauffolgenden Haushalte vorgesehen werden;

der quale direttore generale dell'Ipes con decorrenza 01.01.2016 per un periodo fino al compimento del sesto mese successivo alla scadenza dell'attuale Consiglio di amministrazione;

2. Di conferire l'incarico alle condizioni di cui alla delibera del 17.06.2014 n. 49;

3. di prendere atto che le spese nell'ambito della presente delibera sono state preventivate nel bilancio di previsione per l'anno 2016 come costi del personale risp. verranno preventivati come tali nei bilanci di previsione successivi;

DER PRÄSIDENT

Dr. Heiner Schweigkofler

IL PRESIDENTE

DER GF. GENERALDIREKTOR

Sekretär

Ing. Gianfranco Minotti

IL DIRETTORE GENERALE F.F.

segretario

**Im Sinne des Art. 13 des L.G.
vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.:**

**Ai sensi dell'art. 13 della L.P.
22.10.1993, n. 17 e s.m.:**

Sichtvermerk in fachlicher Hinsicht.

Visto in ordine alla regolarità tecnica.

DER ZUSTÄNDIGE AMTS-
DIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO
COMPETENTE

24.11.2015 
Datum und Unterschrift - data e firma

Datum und Unterschrift - data e firma

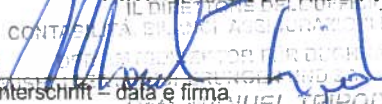
DER GENERALDIREKTOR
DIREZIONE DEL PERSONALE
Dr. Kurt MAIR

Sichtvermerk zum Finanzgebaren.

Visto in ordine alla regolarità contabile.

DER AMTSDIREKTOR FÜR
VERWALTUNG UND FINANZEN

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
AMMINISTRAZIONE E FINANZE

24/11/2015 
Datum und Unterschrift - data e firma

Datum und Unterschrift - data e firma


IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
CONTABILITÀ E IMPIEGHI ACCANTONARE PAGAMENTI
DIRETTORE AMMINISTRAZIONE E FINANZE
Dott. MANUEL TRIPODI

Sichtvermerk zur Rechtmäßigkeit.

Visto in ordine alla legittimità.

DER ZUSTÄNDIGE ABTEILUNGS-
DIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
COMPETENTE

24/11/15 
Datum und Unterschrift - data e firma

Datum und Unterschrift - data e firma

DER G.F. GENERALDIREKTOR
IL DIRETTORE GENERALE F.F.
(Ing. Gianfranco Minotti)

Sachbearbeiter - istruttore:

Dr. Kurt Mair

Dateiname - nome documento:

Ernennung_Generaldirektor_2015.11.26

Gesamtanzahl der Seiten - numero totale pagine: 4

Es wird bestätigt, dass der Beschluss auf der Homepage des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol (www.wobi.bz.it/Amtstafel) am für 10 Tage veröffentlicht wurde.

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung des vorliegenden Beschlusses kann gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Si certifica che la presente delibera è stata pubblicata sul sito dell'Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano (www.ipes.bz.it/albo_pretorio) il giorno ove è rimasta per 10 giorni consecutivi.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente delibera potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo - Sezione Autonoma di Bolzano.

DER GF. GENERALDIRTOR
Ing. Gianfranco Minotti

IL-DIRETTORE GENERALE F.F.